

## ÁKVÖRÐUN EVRÓPUÞINGSINS OG RÁÐSINS nr. 786/2004/EB

frá 21. apríl 2004

um breytingu á ákvörðunum nr. 1720/1999/EB, nr. 253/2000/EB, nr. 508/2000/EB, nr. 1031/2000/EB, nr. 1445/2000/EB, nr. 163/2001/EB, nr. 1411/2001/EB, nr. 50/2002/EB, nr. 466/2002/EB, nr. 1145/2002/EB, nr. 1513/2002/EB, nr. 1786/2002/EB, nr. 291/2003/EB og nr. 20/2004/EB með það fyrir augum að aðlaga viðmiðunarfjárhæðir með tilliti til stækkunar Evrópusambandsins

EVRÓPUÞINGIÐ OG RÁÐ EVRÓPUSAMBANDSINS HAFA,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins, einkum 129. gr., 2. mgr. 137. gr., 149. gr., 150. gr., 5. mgr. 151. gr., 152. gr., 153. gr., 156. gr., 1. mgr. 166. gr., 1. mgr. 175. gr. og 285. gr.,

með hliðsjón af tillögu framkvæmdastjórnarinnar,

með hliðsjón af álitum efnahags- og félagsmálanefndar Evrópubandalaganna,

að höfðu samráði við svæðanefndina,

í samræmi við málsmeðferðina sem mælt er fyrir um í 251. gr. sáttmálans <sup>(1)</sup>,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

Til að tekið sé tillit til stækkunar Evrópusambandsins skal aðlaga viðmiðunarfjárhæðir, hámark heildarfjárhæðar eftir því sem við á, í eftirfarandi ákvörðunum Evrópuþingsins og ráðsins:

— nr. 1720/1999/EB frá 12. júlí 1999 um samþykkt aðgerða og ráðstafana til að tryggja rekstrarsamhæfi og aðgang að samevrópskum netum fyrir rafræn gagnaskipti milli stjórnsýslustofnana <sup>(2)</sup>,

— nr. 253/2000/EB frá 24. janúar 2000 um framkvæmd annars þreps aðgerðaáætlunar Bandalagsins á sviði menntamála — Sókrates <sup>(3)</sup>,

— nr. 508/2000/EB frá 14. febrúar 2000 um að innleiða áætlunina „Menning 2000“ <sup>(4)</sup>,

— nr. 1031/2000/EB frá 13. apríl 2000 um að koma á fót aðgerðaáætlun Bandalagsins á sviði æskulýðsmála <sup>(5)</sup>,

— nr. 1445/2000/EB frá 22. maí 2000 um beitingu landmælinga úr lofti og fjarkönnunartækni við gerð hagskýrslna um landbúnað árin 1999 til 2003 <sup>(6)</sup>,

— nr. 163/2001/EB frá 19. janúar 2001 um framkvæmd áætlunar um menntun fagfólks í evrópskum hljóð- og myndmiðlaiðnaði (MEDIA – Menntun) (2001-2005) <sup>(7)</sup>,

— nr. 1411/2001/EB frá 27. júní 2001 um rammaákvæði Bandalagsins um samvinnu sem miðar að því að stuðla að sjálfbærri þéttbýlisskipulagi <sup>(8)</sup>,

— nr. 50/2002/EB frá 7. desember 2001 um að koma á fót aðgerðaáætlun Bandalagsins um að hvetja til samstarfs milli aðildarríkja til að berjast gegn félagslegri útskúfun <sup>(9)</sup>,

— nr. 466/2002/EB frá 1. mars 2002 um aðgerðaáætlun Bandalagsins til eflingar fjálsam félagasamtökum sem starfa aðallega á sviði umhverfisverndar <sup>(10)</sup>,

— nr. 1145/2002/EB frá 10. júní 2002 um hvetjandi ráðstafanir Bandalagsins á sviði atvinnumála <sup>(11)</sup>,

<sup>(4)</sup> Stjtið. EB L 63, 10.3.2000, bls. 1. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun nr. 626/2004/EB (Stjtið. ESB L 99, 3.4.2004, bls. 3).

<sup>(5)</sup> Stjtið. EB L 117, 18.5.2000, bls. 1.

<sup>(6)</sup> Stjtið. EB L 163, 4.7.2000, bls. 1. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun nr. 2066/2003/EB (Stjtið. ESB L 309, 26.11.2003, bls. 9).

<sup>(7)</sup> Stjtið. EB L 26, 27.1.2001, bls. 1.

<sup>(8)</sup> Stjtið. EB L 191, 13.7.2001, bls. 1.

<sup>(9)</sup> Stjtið. EB L 10, 12.1.2002, bls. 1. Ákvörðuninni var breytt með aðildarlögunum 2003.

<sup>(10)</sup> Stjtið. EB L 75, 16.3.2002, bls. 1.

<sup>(11)</sup> Stjtið. EB L 170, 29.6.2002, bls. 1.

<sup>(1)</sup> Álit Evrópuþingsins frá 9. mars 2004 (hefur enn ekki verið birt í Stjórnartíðindum EB) og ákvörðun ráðsins frá 5. apríl 2004.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 203, 3.8.1999, bls. 9. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun nr. 2045/2002/EB (Stjtið. EB L 316, 20.11.2002, bls. 1).

<sup>(3)</sup> Stjtið. EB L 28, 3.2.2000, bls. 1. Ákvörðuninni var breytt með ákvörðun nr. 451/2003/EB (Stjtið. EB L 69, 13.3.2003, bls. 6).

- nr. 1513/2002/EB frá 27. júní 2002 um sjöttu rammaáætlun um aðgerðir Evrópubandalagsins á sviði rannsókna, tækniþróunar og tilraunaverkefna sem ætlað er að stuðla að sköpun evrópsks rannsóknasvæðis og nýsköpun (2002 til 2006) <sup>(1)</sup>; aðlagða fjárhæðin skal skv. 3. mgr. 166. gr. sáttmálans notuð við framkvæmd allra aðgerða sem kveðið er á um í rammaáætluninni,
- nr. 1786/2002/EB frá 23. september 2002 um samþykkt aðgerðaáætlunar Bandalagsins á sviði lýðheilsu (2003 til 2008) <sup>(2)</sup>,
- nr. 291/2003/EB frá 6. febrúar 2003 um Evrópuár menntunar með iðkun íþróttá 2004 <sup>(3)</sup>,
- nr. 20/2004/EB frá 8. desember 2003 um almennan ramma fyrir fjármögnun aðgerða Bandalagsins til stuðnings neytendastefnu á tímabilinu 2004 til 2007 <sup>(4)</sup>,

#### ÁKVEÐIÐ EFTIRFARANDI:

*1. gr.*

Í stað 15. gr. ákvörðunar nr. 1720/1999/EB komi eftirfarandi:

„15. gr.

#### Fjármögnun

1. Fjárhagsrammi fyrir aðgerðir Bandalagsins samkvæmt þessari ákvörðun fyrir tímabilið 2002 til 2004 skal vera 34,9 milljónir evra.

2. Árlegar fjárveitingar skulu háðar samþykki fjárveitingavaldsins og rúmast innan ramma fjárhagsáætlunarinnar.“

*2. gr.*

Í stað 1. mgr. 10. gr. ákvörðunar nr. 253/2000/EB komi eftirfarandi:

„1. Fjárhagsramminn til að hrinda þessari áætlun í framkvæmd, á því tímabili sem er tiltekið í 1. gr., er 2060 milljónir evra.“

*3. gr.*

Ákvæðum 3. gr. ákvörðunar nr. 508/2000/EB er breytt sem hér segir:

1. Í stað fyrirsagnarinnar „Fjárlög“ komi fyrirsögnin „Fjármögnun“,
2. Í stað fyrstu málsgreinar komi eftirfarandi:

„Fjárhagsramminn til að hrinda áætluninni Menning 2000 í framkvæmd, á því tímabili sem um getur í 1. gr., er 170,7 milljónir evra.“

*4. gr.*

Í stað 1. mgr. 9. gr. ákvörðunar nr. 1031/2000/EB komi eftirfarandi:

„1. Fjárhagsramminn til að hrinda þessari áætlun í framkvæmd, á því tímabili sem er tiltekið í 1. gr., er 605 milljónir evra.“

*5. gr.*

Í stað fyrstu málsgreinar 3. gr. ákvörðunar nr. 1445/2000/EB komi eftirfarandi:

„Fjárhagsramminn til að hrinda þessari áætlun í framkvæmd, á tímabilinu 2004 til 2007, er 14,75 milljónir evra. Þar af skulu 11 milljónir evra vera fyrir tímabilið til 31. desember 2006. Fyrir tímabilið sem hefst 1. janúar 2007 skal fyrirhuguð fjárhæð teljast staðfest fyrir viðkomandi áfanga ef hún er í samræmi við fjárhagsáætlunina sem gildir fyrir tímabilið sem hefst 1. janúar 2007.“

*6. gr.*

Í stað 5. mgr. 4. gr. ákvörðunar nr. 163/2001/EB komi eftirfarandi:

„5. Fjárhagsramminn til að hrinda þessari áætlun í framkvæmd, á því tímabili sem um getur í 1. gr., er 52 milljónir evra.“

*7. gr.*

Í stað fyrstu undirgreinar 1. mgr. 6. gr. ákvörðunar nr. 1411/2001/EB komi eftirfarandi:

„1. Rammaákvæðin um samvinnu ganga í gildi 1. janúar 2001 og falla úr gildi 31. desember 2004. Fjárhagsramminn fyrir beitingu þessara rammaákvæða um samvinnu er 14,8 milljónir evra á tímabilinu 2001 til 2004.“

<sup>(1)</sup> Stjtið. EB L 232, 29.8.2002, bls. 1.

<sup>(2)</sup> Stjtið. EB L 271, 9.10.2002, bls. 1.

<sup>(3)</sup> Stjtið. ESB L 43, 18.2.2003, bls. 1.

<sup>(4)</sup> Stjtið. ESB L 5, 9.1.2004, bls. 1.

## 8. gr.

Í stað 1. mgr. 6. gr. ákvörðunar nr. 50/2002/EB komi eftirfarandi:

„1. Fjárhagsramminn til að hrinda þessari áætlun í framkvæmd, á því tímabili sem um getur í 1. gr., er 85,04 milljónir evra, og er þá tækni- og stjórnunarkostnaður innifalinn.“

## 9. gr.

Í stað 2. mgr. 7. gr. ákvörðunar nr. 466/2002/EB komi eftirfarandi:

„2. Fjárhagsramminn til að hrinda þessari áætlun í framkvæmd, á tímabilinu 2002 til 2006, er 34,3 milljónir evra.“

## 10. gr.

Í stað 1. mgr. 12. gr. ákvörðunar nr. 1145/2002/EB komi eftirfarandi:

„1. Fjárhagsramminn fyrir framkvæmd á starfsemi Bandalagsins, sem um getur í þessari ákvörðun, á tímabilinu 1. janúar 2002 til 31. desember 2006, skal vera 62,3 milljónir evra.“

## 11. gr.

Eftirfarandi breytingar eru hér með gerðar á ákvörðun 1513/2002/EB:

1. Í stað 1. mgr. 2. gr. komi eftirfarandi:

„1. Hámark heildarfjárhæðar Bandalagsins til sjöttu rammaáætlunarinnar skal vera 17883 milljónir evra. Sá hluti sem fer til hverrar starfsemi er fastsettur í II. viðauka.“

2. Í stað II. viðauka komi texti viðaukans við þessa ákvörðun.

## 12. gr.

Í stað fyrstu undirgreinar 1. mgr. 7. gr. ákvörðunar nr. 1786/2002/EB komi eftirfarandi:

„1. Fjárhagsramminn til að hrinda þessari áætlun í framkvæmd, á því tímabili sem er tiltekið í 1. gr., er 353,77 milljónir evra. Þar af skulu 227,51 milljónir evra vera fyrir tímabilið til 31. desember 2006.

Fyrir tímabilið sem hefst 1. janúar 2007 skal fyrirhuguð fjárhæð teljast staðfest fyrir viðkomandi áfanga ef hún er í samræmi við fjárhagsáætlunina sem gildir fyrir tímabilið sem hefst 1. janúar 2007.“

## 13. gr.

Ákvæðum 10. gr. ákvörðunar nr. 291/2003/EB er breytt sem hér segir:

1. Í stað fyrirsagnarinnar „Fjárlög“ komi fyrirsögnin „Fjármögnun“.

2. Í stað 1. mgr. komi eftirfarandi:

„1. Fjárhagsramminn til að hrinda þessari ákvörðun í framkvæmd skal vera 12,1 milljónir evra.“

## 14. gr.

Í stað 1. og 2. mgr. 5. gr. ákvörðunar nr. 20/2004/EB komi eftirfarandi:

„1. Fjárhagsramminn til að hrinda þessari ákvörðun í framkvæmd, á tímabilinu frá 1. janúar 2004 til 31. desember 2007, er 81,8 milljónir evra og þar af skulu 60,6 milljónir evra vera fyrir tímabilið til 31. desember 2006.

2. Fyrir tímabilið sem hefst 1. janúar 2007 skal fyrirhuguð fjárhæð teljast staðfest fyrir viðkomandi áfanga ef hún er í samræmi við fjárhagsáætlunina sem gildir fyrir tímabilið sem hefst 1. janúar 2007.“

## 15. gr.

Ákvörðun þessi öðlast gildi á þeim degi sem hún birtist í *Stjórnartíðindum Evrópusambandsins*.

Gjört í Strassborg, 21. apríl 2004.

*Fyrir hönd Evrópuþingsins,*

P. COX

*forseti.*

*Fyrir hönd ráðsins,*

D. ROCHE

*forseti.*

## VIÐAUKI

## „II. VIÐAUKI

**HÁMARK HEILDARFJÁRHÆÐAR, HLUÐIR OG LEIÐBEINANDI SUNDURLIÐUN**

Hámark heildarfjárhæðar og leiðbeinandi hlutir til þeirrar starfsemi sem um getur í 164. gr. sáttmálans er sem hér segir:

	<i>(milljónir evra)</i>
Fyrsta starfsemi <sup>(1)</sup>	15.174
Önnur starfsemi <sup>(2)</sup>	658
Þriðja starfsemi <sup>(3)</sup>	319
Fjórdða starfsemi <sup>(4)</sup>	1.732
<b>Hámark heildarfjárhæðar</b>	<b>17.883</b>

<sup>(1)</sup> Nær yfir starfsemi sem fer fram samkvæmt fyrirögninni „Að leggja sérstaka áherslu á og samþætta rannsóknir í Bandalaginu“, að undanskilinni starfsemi í tengslum við alþjóðlegt samstarf; grunnvirki rannsókna og þemað „Vísindi og samfélag“ sem fer fram samkvæmt fyrirögninni „Að móta evrópskt rannsóknasvæði“ og starfsemi sem fer fram samkvæmt fyrirögninni „Að styrkja undirstöður evrópska rannsóknasvæðisins“.

<sup>(2)</sup> Nær yfir alþjóðlegt samstarf sem fer fram samkvæmt fyrirögninni „Að leggja sérstaka áherslu á og samþætta rannsóknir í Bandalaginu“ á forgangsbemasviðum og samkvæmt fyrirögninni „Sérstök starfsemi sem nær yfir breitt rannsóknasvið“.

<sup>(3)</sup> Nær yfir sérstaka starfsemi í tengslum við þemað „Rannsóknir og nýsköpun“ sem fer fram samkvæmt fyrirögninni „Að móta evrópskt rannsóknasvæði“ til viðbótar nýsköpunarstarfi sem fer fram samkvæmt fyrirögninni „Að leggja sérstaka áherslu á og samþætta rannsóknir í Bandalaginu“.

<sup>(4)</sup> Nær yfir starfsemi varðandi mannafla og hreyfanleika sem fer fram samkvæmt fyrirögninni „Að móta evrópskt rannsóknasvæði“.

Þessi starfsemi fer fram samkvæmt eftirfarandi fyrirsögnum (leiðbeinandi sundurliðun fjármagns er tilgreind):

(milljónir evra)

1. Að leggja sérstaka áherslu á og samþætta rannsóknir í Bandalaginu			14682
Forgangspemu <sup>(1)</sup>		12438	
Lífvísindi, genamengjarannsóknir og líftækni í þágu heilbrigðis <sup>(2)</sup>	2514		
— háþróaðar genamengjarannsóknir og notkunarmöguleikar þeirra á sviði heilbrigðis	1209		
— að berjast gegn helstu sjúkdómum	1305		
Tækniþekking í upplýsingasamfélaginu <sup>(3)</sup>	3984		
Nanótækni og nanóvísindi, fjölvirk vinnsluefni sem grundvallast á þekkingu og ný framleiðsluferli og -búnaður	1429		
Flug- og geimtækni	1182		
Gæði og öryggi matvæla	753		
Sjálfbær þróun, hnattrænar breytingar og vistkerfi	2329		
— sjálfbær orkukerfi	890		
— sjálfbærir land- og sjóflutningar	670		
— hnattrænar breytingar og vistkerfi	769		
Borgarar og stjórnkerfi í þekkingarsamfélagi	247		
Sérstök starfsemi sem nær yfir breitt rannsóknasvið		1409	
Stuðningur við stefnu og fyrirsjáanlegar, vísindalegar og tæknilegar þarfir	590		
Lárétt rannsóknarstarfsemi sem lítil og meðalstór fyrirtæki taka þátt í	473		
Sértækar ráðstafanir til stuðnings alþjóðlegu samstarfi <sup>(4)</sup>	346		
Starfsemi sameiginlegu rannsóknarmiðstöðvarinnar, þó ekki á sviði kjarnorku		835	
2. Að móta evrópskt rannsóknasvæði			2854
Rannsóknir og nýsköpun	319		
Mannafli	1732		
Grunnvirki rannsókna <sup>(5)</sup>	715		
Vísindi og samfélag	88		
3. Að styrkja undirstöður evrópska rannsóknasvæðisins			347
Stuðningur við samræmingu á starfsemi	292		
Stuðningur við samfellda mótun stefnumiða	55		
		<b>Samtals</b>	<b>17883</b>

<sup>(1)</sup> A.m.k. 15% til lítilla og meðalstórra fyrirtækja.

<sup>(2)</sup> Þ.m.t. allt að því 475 milljónir evra til rannsókna í tengslum við krabbamein.

<sup>(3)</sup> Þ.m.t. allt að því 110 milljónir evra til frekari þróunar á Géant og GRID.

<sup>(4)</sup> Þessi fjárhæð, 346 milljónir evra, verður notuð til að fjármagna sértækar ráðstafanir til stuðnings alþjóðlegu samstarfi með þátttöku þróunarlanda, Miðjarðarhafslánda (þ.m.t. vesturhluti Balkanskaga), Rússlands og nýju, sjálfstæðu ríkjanna (NIS), Aðrar 312 milljónir evra eru til að fjármagna þátttöku stofnana þriðju landa í „Forgangspemum“ og „Sérstakri starfsemi sem nær yfir breitt rannsóknasvið“, þannig að heildarfjárhæð til alþjóðlegs samstarfs er 658 milljónir evra. Viðbótarfjármagn verður tiltækt samkvæmt þætti 2.2 „Mannafli og hreyfanleiki“ til að fjármagna þjálfun rannsóknarmanna frá þriðju löndum í Evrópu.

<sup>(5)</sup> Þ.m.t. allt að því 218 milljónir evra til frekari þróunar á Géant og GRID.